

# TRAMONTINA

by **Breville**

## CENTROS DE DISTRIBUIÇÃO

Sul - Fone: (54) 3461.7700  
Sudeste - Fone: (11) 4197.1266  
Planalto - Fone: (62) 3272.2100  
Nordeste - Fone: (71) 3215.8266  
Norte - Fone: (91) 4009.7700

## ESCRITÓRIOS REGIONAIS DE VENDAS

Porto Alegre - Fone: (51) 2101.5000  
Curitiba - Fone: (41) 2111.9110  
Belo Horizonte - Fone: (31) 3223.4026  
Rio de Janeiro - Fone: (21) 2224.5004  
Recife - Fone: (81) 3128.5500

Devido às melhorias realizadas, os produtos ilustrados neste manual podem ter pequenas variações em relação ao produto real.

Troque as peças de reposição somente em Assistência Técnica autorizada pela Tramontina. Consulte a lista através do site:

[www.tramontina.com.br/assistencia-tecnica](http://www.tramontina.com.br/assistencia-tecnica)

A Tramontina oferece 1 ano de garantia para defeito de fabricação.

A garantia será válida mediante a apresentação da nota fiscal.

Este produto atende as especificações da Portaria INMETRO nº 371.

TRAMONTINA FARROUPILHA S.A.

Rod. RS 122, km 61 - 95180-000

Farroupilha - RS - Brasil

CNPJ 87.834.883/0001-13

Indústria Brasileira

[www.tramontina.com](http://www.tramontina.com)

69005/011 - 012 - 69005/021 - 022

BBL605 BALBRZ/1 - 2 - BBL605 BALCRN/1 - 2



# TRAMONTINA

by **Breville**

*Liquidificador Smart Gourmet*

Manual de Instruções



- 3 A Tramontina recomenda a segurança em primeiro lugar
- 7 Conheça o seu produto
- 8 Utilizando o seu produto
- 10 Conselhos e dicas
- 13 Cuidados e limpeza

Na Tramontina, nós nos preocupamos muito com a segurança. Criamos e fabricamos os nossos produtos pensando na sua segurança em primeiro lugar. Pedimos a você que tenha cuidado ao usar qualquer aparelho elétrico e siga as precauções abaixo.

## MEDIDAS DE SEGURANÇA

### ANTES DE USAR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E AS GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS

- Antes do primeiro uso, remova e descarte todos os materiais de embalagem e adesivos.
- Para eliminar o risco de asfixia em crianças pequenas, remova e descarte com segurança a tampa de proteção encaixada no plugue de alimentação.
- Este aparelho se destina apenas ao uso doméstico. Não o utilize em veículos ou barcos em movimento, não o utilize ao ar livre e não o utilize para nada além do seu uso previsto. O uso incorreto do mesmo pode causar ferimentos.
- Para evitar acidentes, este aparelho não deve ser utilizado por crianças, pessoas incapacitadas sem vigilância ou pessoas que desconheçam suas instruções de uso. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças.
- O aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas ou sem experiência e conhecimento, a menos que elas sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o uso do aparelho de uma pessoa responsável por sua segurança.
- Supervisione as crianças para garantir que elas não brinquem com o aparelho.
- Recomenda-se a inspeção regular do aparelho. Para evitar qualquer perigo, não use o aparelho se o cabo, o plugue ou o próprio aparelho apresentarem qualquer tipo de dano.
- Não use o aparelho perto das bordas do balcão ou da mesa. Assegure-se de que a superfície esteja nivelada, limpa e livre de água ou outras substâncias. Lembre-se de que a vibração durante o uso pode fazer com que o aparelho se mova.

- Não use o aparelho perto ou sobre queimadores a gás, elementos elétricos quentes, ou em locais nos quais possa entrar em contato com o forno aquecido.
- Não deixe que o cabo fique pendurado na borda de mesas ou balcões ou forme nós.
- Para evitar choques elétricos, não mergulhe o cabo, o plugue de alimentação ou a base do motor em água (ou em outros líquidos).
- Recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) para fornecer proteção adicional no uso de aparelhos elétricos. Aconselha-se a instalação de um disjuntor com uma corrente operacional residual nominal não superior a 30 mA no circuito elétrico que fornece energia ao eletrodoméstico. Consulte o seu electricista para obter uma opinião profissional.
- Para evitar o risco de o liquidificador ser acionado sozinho devido ao restauro inesperado da proteção contra sobrecargas no motor, não ligue dispositivos externos de ativação (como timers) nem conecte o liquidificador a circuitos que possam ligá-lo ou desligá-lo com regularidade.
- Não use o aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados, se ele tiver caído ou apresentar danos de qualquer tipo ou após mau funcionamento do aparelho. Interrompa imediatamente o uso em qualquer um destes casos.
- Não use o liquidificador se a mensagem PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA estiver piscando no LCD. Ela vai parar de piscar quando o liquidificador tiver esfriado. O liquidificador voltará ao modo de ESPERA e poderá ser usado normalmente.
- Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.



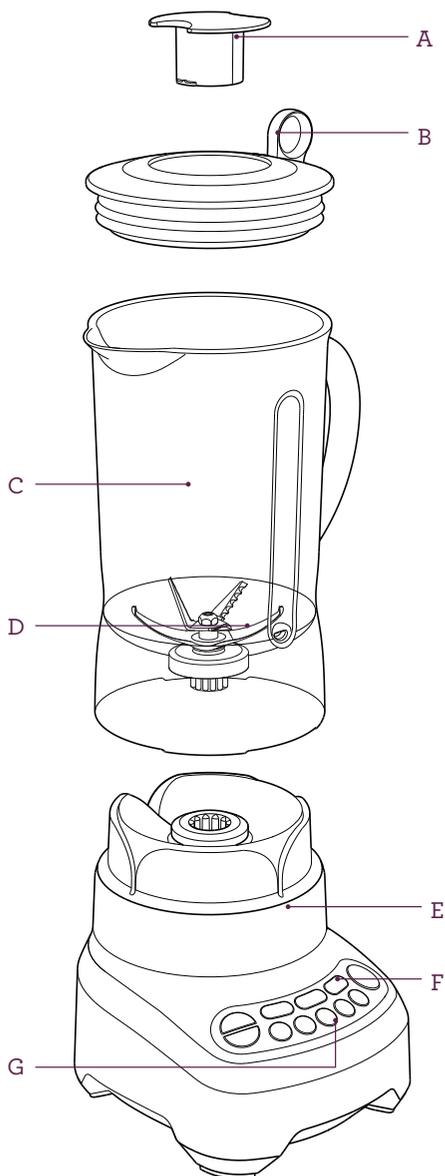
## MEDIDAS DE PROTEÇÃO PARA O SEU LIQUIDIFICADOR

- Antes de usá-lo pela primeira vez, lave o copo do liquidificador com água morna e sabão.
- Use apenas o copo e a tampa fornecidos com este liquidificador. O uso de acessórios não fabricados ou especificados pela Tramontina pode causar incêndios, choques elétricos ou ferimentos.
- Antes do uso, assegure-se de que o liquidificador esteja corretamente montado. A tampa deve ser fixada firmemente ao copo antes do uso para evitar que os conteúdos internos vazem, espirrem ou transbordem.
- Se o motor estiver fazendo muito esforço com uma carga pesada demais, não o faça funcionar de modo contínuo por mais de 10 segundos. Deixe o motor descansar por 1 minuto entre cada uso com cargas pesadas.
- Não deixe o liquidificador sem supervisão durante o uso.
- Mantenha as mãos, os dedos, os cabelos e as roupas longe do liquidificador durante o seu funcionamento. Desligue-o e desconecte o plugue da tomada antes de tocar o lado de dentro do aparelho. Evite tocar em partes em movimento.
- Tenha cuidado ao manipular o copo do liquidificador, pois as lâminas são muito afiadas. Tenha cuidado ao esvaziar e limpar o copo. O manejo incorreto das lâminas pode causar ferimentos.
- Não remova o copo da base enquanto o liquidificador estiver em funcionamento.
- O liquidificador se destina à preparação de alimentos e bebidas. Não o utilize para nada além de alimentos e bebidas. Não o use sem ingredientes dentro do copo.
- Nunca tente usar o liquidificador com as lâminas danificadas ou com utensílios ou corpos estranhos dentro do copo.
- Para reduzir o risco de ferimentos graves aos usuários ou de danos ao

liquidificador, mantenha as mãos e os utensílios longe do copo durante o seu funcionamento.

- Nunca bata líquidos quentes.
- Deixe os ingredientes e os líquidos atingirem a temperatura ambiente antes de colocá-los no copo do liquidificador para serem batidos.
- Não exponha o copo do liquidificador a temperaturas extremas de calor ou frio, colocando, por exemplo, o copo frio em água quente ou vice-versa.
- Antes de movimentar, limpar ou guardar o liquidificador, sempre desligue-o e desconecte o plugue da tomada.
- Antes de montar, desmontar ou limpar o aparelho, ou se ele for deixado sem supervisão, sempre o desligue da fonte de alimentação.

**GUARDE ESTAS  
INSTRUÇÕES**



- A. Tapa medidora interna**  
 Pode ser removida para acrescentar ingredientes durante o funcionamento.
- B. Tapa**  
 Tapa com anel puxador para uma remoção fácil.
- C. Copo de 1,5 litros de Eastman Tritan™ sem BPA**  
 Resistente a impactos, à prova de quebras e lavável em lava-louça.
- D. Sistema de lâmina e fundo do copo Kinetix**  
 Contornam a base do copo para que os alimentos não tenham onde se acumular. As lâminas centrais são serrilhadas para um melhor desempenho de corte, e as lâminas largas criam o movimento Kinetix.
- E. Proteção contra sobrecarga**  
 Fusível térmico restaurável para a proteção do motor.
- F. Programas VITAMINA e TRITURAR GELO**  
 Otimizam as capacidades do liquidificador e criam ótimas bebidas e vitaminas.
- G. Cinco velocidades eletrônicas, mais PULSAR**  
 Maximizam o controle de ingredientes diferentes, e vão da velocidade lenta MISTURAR à velocidade alta LÍQUIDO.
- H. Base resistente em alumínio fundido**  
 Para um desempenho profissional de longa duração.

### Copoliéster Eastman Tritan

O copo deste liquidificador é feito em copoliéster Eastman Tritan™, um polímero resistente e sem BPA usado em produtos domésticos para torná-los mais duráveis e resistentes a repetidas lavagens em lava-louça. Os produtos feitos em Tritan™ são resistentes a impactos e a quebras e permanecem limpos e duráveis mesmo após centenas de ciclos na lava-louça.



### PRIMEIROS PASSOS

#### ON | OFF

O botão ON | OFF aciona a unidade no modo PRONTO.

#### Botão PARAR

Cancela qualquer função.

#### Controle de velocidade eletrônica

Há cinco botões de velocidade eletrônica, de MISTURAR a LÍQUIDO.

A opção MISTURAR combina alimentos mais delicados com um movimento de sovamento, e serve para misturar ingredientes úmidos e secos.

A opção LÍQUIDO é a configuração mais rápida, ideal para triturar ingredientes e preparar coquetéis e outras misturas bem batidas.

#### PULSAR

O botão de PULSAR é ideal para processar alimentos que necessitam de impulsos repentinos de força. Ele também faz com que os ingredientes se movimentem pelo copo.

#### Timer de contagem progressiva

O timer do liquidificador faz a contagem progressiva em segundos durante o funcionamento em uma das cinco velocidades eletrônicas, de MISTURAR a LÍQUIDO.

Ao usar o timer deste modo, o liquidificador vai parar após 2 minutos, ou é possível interrompê-lo manualmente.

### PROGRAMAS PREDEFINIDOS

#### VITAMINA

Este programa foi otimizado para combinar e aerar ingredientes congelados e líquidos. A função VITAMINA tem uma técnica de processamento exclusiva que mistura os ingredientes mais densos a uma velocidade mais baixa e, então, aumenta a velocidade à medida que os ingredientes se tornam mais espessos. Isso acontecerá várias vezes durante o processamento das vitaminas. A programação também faz com que os ingredientes circulem, para uma aeração máxima e uma textura cremosa.

Para ativar o programa, pressione o botão e, para desativá-lo, pressione-o novamente.

#### TRITURAR GELO

Otimizado para triturar gelo, é também ideal para processar outros alimentos que necessitam de impulsos repentinos de força. Este programa tem um sensor inteligente para interromper o funcionamento do motor quando o gelo estiver pronto.

#### Timer de contagem regressiva

O timer do liquidificador faz a contagem regressiva em segundos durante o funcionamento nos programas VITAMINA e TRITURAR GELO.

### **AUTOLIMPANTE**

Utilize esta função para remover a maior parte dos ingredientes das laterais e das lâminas do liquidificador. Adicione 2 xícaras (500ml) de água morna com sabão e pressione o botão de limpeza.

Para ingredientes mais difíceis de limpar, grudentos ou espessos, adicione meia colher de chá de detergente para pratos para oferecer uma capacidade de limpeza adicional. Para otimizar os resultados, limpe o copo do liquidificador desta maneira imediatamente após o uso.

### **Observação:**

Se o liquidificador estiver em funcionamento e um botão diferente for pressionado, a velocidade será automaticamente alterada para o programa escolhido.

### CONSELHOS E DICAS

- Se o volume (durante o funcionamento) estiver abaixo da linha de limite máximo, a tampa medidora interna pode ser removida e podem ser adicionados óleos/líquidos durante o funcionamento do liquidificador.
- Faça o liquidificador funcionar somente pelo período de tempo necessário – não bata demais os ingredientes.
- Quando o alimento for muito espesso ou grosso, use o botão PULSAR para fazê-lo circular dentro do copo do liquidificador.
- Ao colocar alimentos e líquidos no liquidificador, não ultrapasse a marca de limite máximo.
- Os ingredientes podem grudar nas laterais do copo do liquidificador. Para trazer os alimentos de volta às lâminas, desligue o liquidificador e retire o plugue da tomada. Use uma espátula de plástico para raspar as laterais do copo e, então, continue a bater.
- Se surgir umidade ou líquidos sobre a base do motor durante o uso, desligue o liquidificador e retire o plugue da tomada. Remova o copo do liquidificador e enxugue imediatamente a base do motor com um pano seco ou com papel toalha.
- Para parar de bater a qualquer momento ou durante o programa VITAMINA, pressione o botão PARAR.
- Quando o liquidificador atingir 120 segundos de uso contínuo, ele se desligará automaticamente. Este é um recurso de segurança para proteger o motor.
- É possível selecionar uma velocidade ou uma função a qualquer momento, mesmo quando o liquidificador estiver funcionando. Ao pressionar a nova velocidade ou o novo programa, o liquidificador mudará de operação imediatamente. O motor ainda se desligará automaticamente após 120 segundos de tempo total de funcionamento.
- A quantidade máxima de cubos de gelo que o liquidificador consegue processar é de 250g (cerca de 1 bandeja de gelo padrão).

### O QUE VOCÊ DEVE E NÃO DEVE FAZER

#### O que você deve fazer

- Use uma combinação de velocidades de processamento com a função PULSAR adaptada aos alimentos a serem batidos.
- Use a função VITAMINA para bater frutas, sorvetes e iogurtes e fazer vitaminas, smoothies e milkshakes espessos.
- Use a função PULSAR para alimentos que só exigem impulsos curtos de força; por exemplo, para picar nozes ou triturar gelo.
- Ao bater bebidas com cubos de gelo ou frutas congeladas, use a função TRITURAR GELO.
- Misturas mais espessas batem com mais eficiência se ocuparem um volume de 1/4 a 1/2 do copo.

#### O que você não deve fazer

- Não use utensílios de metal, pois eles podem danificar as lâminas ou o copo do liquidificador.
- Não bata misturas pesadas por mais de 10 segundos. No caso de tarefas normais, não bata por mais de 1 minuto de cada vez. Se precisar bater por mais tempo, desligue o liquidificador, misture os ingredientes e, então, inicie novamente. Este descanso ajudará a proteger o motor contra desgastes.
- O liquidificador não sova massas nem amassa batatas.
- Ao bater ingredientes mornos, não ponha mais de 2 xícaras de cada vez. Depois que a operação for iniciada, é possível acrescentar lentamente mais 1 xícara, removendo a tampa interna e despejando os ingredientes em seu interior.
- Não bata ingredientes quentes ou ferventes.
- Deixe os alimentos ficarem mornos antes de colocá-los no liquidificador. Isso é uma medida de proteção para que o vapor não seja liberado de repente ao bater ingredientes quentes, e também evita possíveis danos ao copo.

TABELA DE PROCESSAMENTO

ALIMENTO	PREPARAÇÃO E USO	QUANTIDADE	FUNÇÕES
Verduras e legumes crus	Descasque e corte em cubos de 1,5 a 2 cm 200 g	200g	CORTAR   Velocidade 2
Nozes	Remova a casca	200g	CORTAR   Velocidade 2
Migalhas de pão ou biscoito	Corte em pedaços de 2 cm, quebre os biscoitos	100g	CORTAR   Velocidade 2
Maionese	Misture a gema dos ovos e o vinagre e, em seguida, adicione lentamente o óleo através da tampa	125g	MISTURAR   Velocidade 1
Chantilly	Adicione açúcar ou baunilha, se desejar	300ml	MISTURAR   Velocidade 1 e PULSAR
Ervas e temperos	Picados grosseiramente	1 xícara	CORTAR   Velocidade 2
Vitamina	Leite, frutas frescas inteiras, iogurte, sorvete	Máx. 800 ml	VITAMINA
Frutas frescas	Frutas silvestres inteiras ou picadas	250g	TRITURAR   Velocidade 3
Gelo	Triturar	Máx. 1 forma/250 g	TRITURAR GELO
Mistura de Cenoura	Cenoura fatiada de até 15mm	600g + água	PULSAR

OBSERVAÇÃO: Esta tabela de processamento deve ser usada somente como uma indicação.

PROBLEMA	SOLUÇÃO SIMPLES
O motor não liga ou as lâminas não giram	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o copo e a tampa do liquidificador estão firmemente posicionados.</li> <li>• Verifique se o botão ON   OFF e se o botão da função selecionada estão acesos.</li> <li>• Verifique se o plugue de eletricidade está corretamente inserido na tomada.</li> </ul>
Os alimentos são picados de modo irregular	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isso pode acontecer se forem processadas quantidades muito grandes de alimentos de uma só vez. Tente colocar quantidades menores e, se necessário, trabalhe com porções menores.</li> <li>• Os ingredientes podem estar grandes demais. Tente cortá-los em pedaços menores. Para otimizar os resultados, os ingredientes devem estar em pedaços de até 2 cm.</li> </ul>
Os alimentos são triturados pequenos demais ou ficam aguados	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tente bater por menos tempo. Use a função PULSAR para ter um melhor controle.</li> </ul>
Os alimentos grudam na lâmina e no copo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A mistura pode estar espessa demais. Tente acrescentar mais líquidos e/ou usar uma velocidade mais baixa para bater.</li> </ul>
O liquidificador está sobrecarregado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este liquidificador tem um recurso de proteção contra sobrecarga para prevenir danos ao motor. A mensagem PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA piscará no LCD. Desligue o liquidificador da tomada e deixe-o esfriar por 15 minutos. Quando tiver esfriado, será possível voltar a usá-lo normalmente.</li> <li>• Recomenda-se bater em porções pequenas ou cortar os ingredientes em pedaços menores.</li> </ul>

### Copo e tampa

Para manter o seu copo limpo e evitar que os alimentos sequem nas lâminas e no copo, siga as etapas abaixo assim que possível depois do uso:

- Enxágue o grosso dos ingredientes do copo e da tampa.
- Coloque 500 ml de água morna e pressione o botão AUTOLIMPANTE. Se houver ingredientes mais grossos ou grudentos que exijam um poder de limpeza adicional, acrescente algumas gotas de detergente líquido para pratos.
- Enxágue o copo e a tampa novamente e/ou lave separadamente com água morna e sabão e um pano macio.
- É mais eficiente limpar o copo imediatamente após o uso.

### Base do motor

Para limpar a base do motor, passe um pano macio úmido e seque completamente. Limpe qualquer ponto do cabo que esteja sujo de alimentos.

### Agentes de limpeza

Não use esponjas ou produtos de limpeza abrasivos na base do motor ou no copo, pois eles podem riscar a superfície. Use apenas água morna e sabão com um pano macio.

### Lava-louça

O copo e a tampa do liquidificador podem ser lavados na lava-louça no ciclo de lavagem padrão. O copo pode ser posto na prateleira inferior, mas a tampa e a tampinha interna devem ser lavadas somente na prateleira superior.

### Manchas e odores de alimentos resistentes

Alimentos com cheiro forte, como alho, peixe e alguns vegetais, como cenoura, podem deixar odores ou manchas no copo e na tampa do liquidificador.

Para removê-los, deixe o copo e a tampa do liquidificador de molho por 5 minutos em água morna e sabão. Em seguida, lave com um detergente suave e água morna, enxágue bem e seque completamente. Guarde o copo sem a tampa.

### Armazenamento

Guarde o seu liquidificador na posição vertical com o copo montado na base do motor ou ao seu lado. Não coloque outros objetos sobre ele. Para permitir a circulação de ar, retire a tampa.



